

Table des matières

Avant-propos	V
Table des matières	IX
Introduction	
I. Les manuscrits	1
II. Principes généraux pour l'édition des deux recensions ..	4
III. L'édition de la recension courte	6
1. Description des manuscrits de la recension courte	6
2. Classement des manuscrits de la recension courte	10
3. Le texte et l'apparat critique de la recension courte	15
IV. L'édition de la recension longue	17
1. Description des manuscrits de la recension longue	17
2. Classement des manuscrits de la recension longue	26
3. Le texte et l'apparat critique de la recension longue	28
V. Note sur l'histoire du <i>Testament d'Abraham</i> d'après la tradition manuscrite grecque	30
VI. Les versions.	33
1. La version slave.	33
2. La version roumaine	36
2.1 La recension courte	36
2.2 La recension longue	37
3. Les versions copte, arabe et éthiopienne	38
3.1 La version copte	40
3.2 La version arabe	42
3.3 La version éthiopienne.	43
VII. Les traductions.	45
Edition et traduction de la recension courte	46
1. La famille E ACDHI.	46
2. La famille BFG.	83
Edition et traduction de la recension longue	96
Appendice: Edition du supplément au <i>Testament</i> <i>d'Abraham</i> du manuscrit R (Patmos, Monastère de Saint Jean 572, fol. 190–193 v) par J. Paramelle.	170
Bibliographie.	174
Index des mots grecs	177
Table des manuscrits grecs	199